



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
21 November 2001
Russian
Original: English

Пятьдесят шестая сессия

Пункт 85 повестки дня

Действие атомной радиации

Доклад Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

Докладчик: г-н Грэм Мейтленд (Южная Африка)

I. Введение

1. На своем 3-м пленарном заседании 19 сентября 2001 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей пятьдесят шестой сессии пункт, озаглавленный «Действие атомной радиации», и передать его Комитету по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет).
2. Четвертый комитет рассмотрел этот пункт на своих 8-м и 9-м заседаниях 17 и 18 октября 2001 года (см. A/C.4/56/SR.8 и 9).
3. В связи с рассмотрением этого пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:
 - а) доклад Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации¹;
 - б) «Последствия радиации для наследственности: доклад Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации Генеральной Ассамблее за 2001 год с научным приложением»².
4. На 8-м заседании 17 октября Председатель Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации выступил с заявлением и внес на рассмотрение доклад Комитета¹ (см. A/C.4/56/SR.8).

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 46 (A/56/46).

² Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.01.IX.2.

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.4/56/L.5

5. На 8-м заседании 17 октября 2001 года представитель Бразилии от имени Австрии, Аргентины, Армении, Бельгии, Болгарии, Боливии, Бразилии, Бруней-Даруссалама, Гватемалы, Германии, Греции, Дании, Доминиканской Республики, Египта, Израиля, Индонезии, Исландии, Испании, Италии, Канады, Колумбии, Коста-Рики, Литвы, Люксембурга, Малайзии, Мальты, Мексики, Монако, Монголии, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Парагвая, Перу, Польши, Португалии, Российской Федерации, Сальвадора, Сингапура, Словакии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Таиланда, Уругвая, Филиппин, Финляндии, Чешской Республики, Чили, Швеции, Эквадора и Японии, к которым впоследствии присоединились Австралия, Беларусь, Индия, Ирландия, Казахстан, Кипр, Пакистан, Сан-Марино, Суринам, Украина и Франция, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Действие атомной радиации» (A/C.4/56/L.5).

6. На своем 9-м заседании 18 октября Комитет принял проект резолюции A/C.4/56/L.5 без голосования (см. пункт 7).

III. Рекомендация Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

7. Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Действие атомной радиации

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 913 (X) от 3 декабря 1955 года, согласно которой она учредила Научный комитет Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации, и на свои последующие резолюции по этому вопросу, включая резолюцию 55/121 от 8 декабря 2000 года³, в которой она, в частности, предложила Научному комитету продолжать его работу,

с признательностью принимая к сведению работу Научного комитета⁴ и опубликование его обстоятельного доклада, озаглавленного «Последствия радиации для наследственности: доклад Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации Генеральной Ассамблее за 2001 год с научным приложением»⁵,

вновь подтверждая желательность продолжения Научным комитетом его работы,

* Переиздано по техническим причинам.

³ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 49*, том I и исправление.

⁴ Там же, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 46 (A/56/46).

⁵ United Nations publication, Sales No. E.01.IX.2.

будучи озабочена потенциально вредными последствиями для нынешнего и будущего поколений тех уровней радиации, которым подвергаются человек и окружающая среда,

отмечая выраженные государствами-членами на ее пятьдесят шестой сессии мнения о работе Научного комитета,

сознавая сохраняющуюся необходимость изучения и сбора информации об атомной и ионизирующей радиации и анализа ее воздействия на человека и окружающую среду,

1. *выражает признательность* Научному комитету Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации за ценный вклад, который он вносит в течение 46 лет с момента его создания в расширение знаний и представлений об уровнях, действии и опасностях ионизирующего излучения, а также за выполнение его первоначального мандата с научной компетентностью и независимостью оценки;

2. *принимает к сведению с признательностью* работу Научного комитета⁴ и опубликование его обстоятельного доклада, в котором для научного и международного сообщества излагаются последние оценки Комитета, касающиеся последствий радиации для наследственности;

3. *подтверждает* решение сохранить нынешние функции и независимую роль Научного комитета, в том числе нынешние процедуры отчетности;

4. *просит* Научный комитет продолжать его работу, включая его важную деятельность по расширению знаний об уровнях, действии и опасностях ионизирующего излучения из всех источников, и предлагает Научному комитету представить свою программу работы Генеральной Ассамблее;

5. *одобряет* намерения и планы Научного комитета в отношении его будущей деятельности по научному обзору и оценке от имени Генеральной Ассамблеи;

6. *просит* Научный комитет продолжить на его следующей сессии обзор важных проблем в области ионизирующего излучения и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии;

7. *просит* Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде по-прежнему способствовать эффективной деятельности Научного комитета и ознакомлению с ее результатами Генеральной Ассамблеи, научных кругов и общественности;

8. *выражает* свою признательность за помощь, оказываемую Научному комитету государствами-членами, специализированными учреждениями, Международным агентством по атомной энергии и неправительственными организациями, и призывает их расширять сотрудничество в этой области;

9. *предлагает* Научному комитету продолжать его консультации с учеными и экспертами из заинтересованных государств-членов в ходе подготовки будущих научных докладов;

10. *приветствует* в этом контексте готовность государств-членов предоставить Научному комитету соответствующую информацию о действии ионизирующего излучения в подверженных его воздействию районах и предлага-

ет Научному комитету анализировать и должным образом рассматривать такую информацию, особенно с учетом его собственных выводов;

11. *предлагает* государствам-членам, организациям системы Организации Объединенных Наций и заинтересованным неправительственным организациям предоставлять дополнительные соответствующие данные о дозах, действии и опасностях радиации из различных источников, что значительно облегчило бы работу по подготовке будущих докладов Научного комитета, представляемых Генеральной Ассамблее.
